

## brennenstuhl®

# ESTiLO Duplex 19.500 A

EDL BL 0919 DE, EDL BLUPD30 0919 DE

### DE Funktion und Gebrauchsanleitung

### EN Function and instructions for use

### FR Fonctionnement et mode d'emploi

### NL Werking en gebruikshandleiding

### IT Manuale di funzionamento e istruzioni per l'uso

### SE Funktionsbeskrivning och bruksanvisning

### ES Función e instrucciones de uso

### PL Sposób działania i instrukcja użytkowania

### CZ Funkce a návod k používání

### HU Működés és használati utasítás

### RU Функционирование и руководство по пользованию

### TR İşlevler ve kullanım kılavuzu

### FI Toiminta- ja käyttöohje

### GR Λειτουργία και Οδηγίες Χρήσης

### PT Função e instruções de utilização

### EE Talitlus- ja kasutusjuhend

### SK Funkcia a návod na používanie

### SI Delovanje in navodila za uporabo

### LT Veikimas ir naudojimo instrukcija

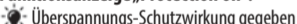

### LV Darbības princips un lietošanas instrukcija

## DE Funktion und Gebrauchsanleitung

**Warnhinweise:**

- Nicht hintereinander stecken!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker!
- Nicht abgedeckt betreiben!
- Nur in trockenen Räumen verwenden!
- Platzieren Sie das Produkt stets so, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und Sie den Netzstecker gut erreichen können!
- Beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags!

**Überspannungsschutz:**
Die Überspannungsschutzeinrichtung vermeidet, dass an das Produkt angeschlossene Elektrogeräte durch Spannungsspitzen im Netz beschädigt werden. Für eine korrekte Funktion muss das Produkt an einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein. Bei direktem Blitzeinschlag kann aufgrund der extrem hohen auftretenden Energie ein absolut sicherer Schutz der angeschlossenen Elektrogeräte nicht gewährleistet werden. Höchstmöglichen Überspannungsschutz erhalten Sie mit einem mehrstufigen Überspannungsschutzkonzept bestehend aus Grob-/Mittelschutz (Installationschnik) gemeinsam mit unserem Feinschutz nach EN 61643-11 Typ 3.

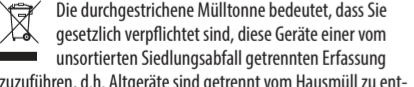
**Funktionsanzeige „Protection on“:**

Überspannungs-Schutzwirkung gegeben
→ Produkt betriebsbereit.

Überspannungs-Schutzwirkung verbraucht
→ Produkt muss ausgetauscht werden.

**Akustisches Warnsignal „Acoustic-alarm“:**
Wenn die Überspannungs-Schutzwirkung verbraucht ist, ertönt zusätzlich ein akustisches Warnsignal (→ Funktionsanzeige „Protection on“).

**Versicherungsschutz für angeschlossene Elektrogeräte**
Brennenstuhl garantiert die Überspannungsschutzeigenschaften bis zu den auf dem Typenschild des jeweiligen Produkts ausgewiesenen technischen Daten. Brennenstuhl übernimmt bei sachgemäßer Verwendung der Produkte die Reparatur, beziehungsweise den Austausch von allen direkt an das Überspannungsschutzprodukt angeschlossenen Elektrogeräten, die nachweislich durch eine Überspannung beschädigt wurden, sofern folgendes zutrifft: Der Schaden muss darauf zurückzuführen sein, dass die beschriebene Schutzfunktion laut den technischen Angaben nicht eingehalten wurde. Hierfür besteht ein Versicherungsschutz für Personen und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftpflicht bis zu 5 Millionen Euro.

**Instandhaltung und Reinigung**
Das Produkt ist wartungsfrei. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

**Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG**

**Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols**

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen, d.h. Altgeräte sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Nicht vom Altgerät umschlossene Altbatterien oder Altkumulatoren sowie Lampen, die zerströrungsfrei aus dem Altgerät entfernt werden können, müssen vorher zerstörungsfrei entnommen und getrennt entsorgt werden. Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

**Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**
Besitzer von Altgeräten können diese aufgrund der Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme bei Vertreibern abgeben. Dies sind im Einzelnen:

- Größere Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²).
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfäche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Diese Händler müssen beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen nach Hause.

- Diese Händler müssen bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

- Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Großgeräte (eine Kantenlänge > 50cm) gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Besitzer von Altgeräten können diese auch im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung sichergestellt ist.

**Personenbezogene Daten**

Alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten werden darauf hingewiesen, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

**Informationen in Bezug auf die Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Absatz 3 und § 22 Absatz 1 ElektroG**
Entsprechende Informationen finden Sie beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) unter:

https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete

**WEEE-Registrierungsnummer**

Unter der Registrierungsnummer **DE 82437993** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

### CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

## EN Function and instructions for use

**Warnings:**

- Do not connect in series!
- De-energized only when disconnected!
- Do not cover during operation!
- Only use in dry rooms!
- Always place the product so that the socket is easily accessible and you can easily reach the main plug!
- When touching damaged, open or live parts, there is the risk of electric shock!

**Overvoltage protection:**
The overvoltage protection device prevents damage to electric appliances connected to the product caused by voltage peaks. For correct function, the product has to be connected to a socket with directly installed protective conductor. In case of direct lightning strike, absolutely safe protection of the connected electric appliances cannot be guaranteed due to the extremely high energy that occurs. The highest overvoltage protection possible is provided by a multi-stage overvoltage protection concept consisting of coarse/middle protection (installation technology) together with our fine protection according to EN 61643-11 type 3.

**“Protection on” functional display:**


Overvoltage protection available
→ Product ready for operation.

Overvoltage protection used up
→ Product must be exchanged.

**Acoustic warning signal “acoustic alarm”:**
When the overvoltage protection is exhausted, an additional acoustic warning signal sounds (→ Function display „Protection on“).

**Insurance protection for connected devices**
Brennenstuhl guarantees the overvoltage protection properties up to the technical data specified on the name plate of the relevant product. If the products have been used properly, Brennenstuhl will take over the repair and/or the replacement of all electric appliances directly connected to the overvoltage protection product which have verifiably been damaged by overvoltage, if the following applies: The damage must be attributable to the fact that the described protection function according to the technical data was not provided. For this case, there is insurance protection for personal and property damage within the scope of our product liability up to 5 million euros.

**Maintenance and cleaning**
The product is maintenance-free. Clean the product with a dry cloth.

** Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!**
Electric appliances must not be disposed of in household waste. The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

**CE EU declaration of conformity**
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.



**UK UK declaration of conformity**
**CA** The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## FR Fonctionnement et mode d'emploi

**Avertissements :**

- Ne branchez pas les prises en série !
- La mise hors tension n'est uniquement effective lorsque la prise est débranchée !
- Ne couvrez pas le produit !
- Utilisez le produit uniquement au sec !
- Placez toujours le produit de manière à ce que la prise de courant soit facilement accessible et que vous puissiez atteindre facilement la prise secteur !
- Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces endommagées, ouvertes ou sous tension !


**Protection parasurtension :**
Le dispositif de protection parasurtension empêche les appareils électriques branchés au produit d'être endommagés par des pics de tension sur le réseau électrique. L'appareil doit être branché à une prise de courant pourvue d'un conducteur de protection installé conformément à la législation en vigueur. En cas de foudroiement direct, une protection absolument sûre des appareils électriques branchés ne peut être garantie en raison des pics de tension du réseau qui peuvent être extrêmement élevées. Une protection primaire/moyenne (technique d'installation) conjointement avec une protection de précision selon la norme EN 61643-11 type 3, vous procurent une protection contre les surtensions, la plus élevée possible.

**Voyant de fonctionnement « Protection on » :**

Protection contre les surtensions prévue
→ Produit prêt à l'emploi.

Protection contre les surtensions consommée
→ Le produit doit être remplacé.

**Alarme sonore « Acoustic-alarm » :**
En plus, lorsque la protection contre les surtensions est épuisée, une alarme sonore retentit (→ indicateur de fonction « Protection on »).

**Couverture d'assurance pour les dispositifs connectés**
Brennenstuhl garantit les propriétés de protection parasurtension, y compris les données techniques indiquées sur la plaque signalétique du produit concerné. Si les produits sont utilisés correctement, Brennenstuhl se chargera de la réparation ou du remplacement de tous les appareils électriques directement connectés au produit de protection parasurtension dont il a été prouvé qu'ils ont été endommagés par une surtension, à condition que les conditions suivantes soient respectées : le dommage doit être dû au non-respect de la fonction de protection décrite selon les données techniques. À cette fin, il existe une couverture d'assurance pour les dommages corporels et matériels dans le cadre de notre responsabilité du fait des produits à 5 millions d'euros ou moins.

**Entretien et nettoyage**
Le produit ne nécessite aucune maintenance. Nettoyez le produit avec un chiffon sec.

** Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !**
Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

**CE Déclaration de conformité UE**
La déclaration de conformité UE est disponible auprès du fabricant.

## NL Werking en gebruikshandleiding

**Waarschuwing:**

- Nooit meerdere producten op elkaar aansluiten!
- Product is uitsluitend spanningsvrij bij uitgetrokken stekker!
- Nooit afdekken tijdens gebruik!
- Enkel in droge ruimtes gebruiken!
- Plaats het product zo, dat het stopcontact vlot toegankelijk is en u de netstekker snel kunt bereiken!
- Bij het aanraken van beschadigde, open of onder spanning staande delen bestaat er gevaar voor elektrische schok!

**Overspanningsbeveiliging:**
De overspanningsbeveiliging zorgt ervoor dat de op het product aangesloten apparaten geen schade kunnen oplopen door spanningspieken in het stroomnet. Voor een correcte werking moet het product op een stopcontact met correct geïnstalleerde aarding worden aangesloten. Bij directe blikseminslag kan wegens de extreem hoge energiestoot van de bliksemslag geen absolute beveiliging van de aangesloten elektrische apparaten worden gegarandeerd. Om een maximale overspanningsbeveiliging te bereiken, dient u te werken met een meerlaags overspanningsbeveiligingsconcept volgens EN 616443-11 type 3 dat bestaat uit grof-/middenbeveiliging (elektrotechniek) in combinatie met onze fijnbeveiliging.

**Bedrijfsindicator „Protection on“:**


Overspanningsbeveiliging actief
→ Product bedrijfsklaar.

Overspanningsbeveiliging verbruikt
→ Product moet worden vervangen.

**Geluidssignaal „Acoustic alarm“:**
Wanneer de overspanningsbeveiliging verbruikt is, luidt er een akoestisch signaal (→ werkingsindicator „Protection on“).

**Verzekering voor aangesloten toestellen**
Brennenstuhl garandeert de overspanningsbeveiligingskenmerken van het product binnen de grenzen van de technische gegevens die op het kenplaatje van het product vermeld zijn. Brennenstuhl zorgt, mits correct gebruik van het product, voor het repareren dan wel vervangen van alle elektrische toestellen die direct op het overspanningsbeveiligingsproduct zijn aangesloten en die bewijsbaar door een overspanning zijn beschadigd, onder de volgende voorwaarden: De schade moet terug te leiden zijn tot het feit dat de beschreven beveiligingswerking volgens de technische gegevens heeft gefaald. Hiervoor bestaat in het kader van onze wettelijke aansprakelijkheid een verzekering voor persoonlijke en materiële schade ter hoogte van 5 miljoen euro.

**Onderhoud en reiniging**
Het product is onderhoudsvrij. Reinig het product met een droge doek.


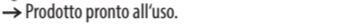
** Werp elektrische apparaten op gepaste manier weg!**
Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten.

**CE EU-conformiteitsverklaring**
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

### IT Manuale di funzionamento e istruzioni per l'uso

- Avvertenze:**
- Non inserire più prese in successione!
  - Senza tensione solo quando la spina è scollegata!
  - Non utilizzare coperto!
  - Utilizzare solo in locali asciutti!
  - Posizionare sempre il prodotto in modo che la presa di corrente sia facilmente accessibile e si possa raggiungere facilmente la spina di alimentazione!
  - Sussiste il rischio di scossa elettrica quando si toccano parti danneggiate, aperte o sotto tensione!

**Protezione da sovratensione:**
Il dispositivo di protezione dalle sovratensioni impedisce che gli apparecchi elettrici collegati al prodotto vengano danneggiati da picchi di tensione nella rete elettrica. Per un corretto funzionamento, il prodotto deve essere collegato ad una presa di corrente con un conduttore di terra di protezione installato correttamente. In caso di fulmini diretti non è possibile garantire una protezione in tutta sicurezza dei dispositivi elettrici collegati a causa dell'energia estremamente elevata che si verifica. Si ottiene la massima protezione possibile dalle sovratensioni con un concetto di protezione dalle sovratensioni a più stadi composto da una protezione grossolana/media (tecnica di installazione) unita alla nostra protezione fine secondo EN 61643-11 tipo 3.

**Indicatore di funzionamento „Protection on“:**

Protezione da sovratensione fornita
→ Prodotto pronto all'uso.

Effetto di protezione dalle sovratensioni esaurito
→ Il prodotto deve essere sostituito.

**Segnale acustico di avvertimento „Allarme acustico“:**
Quando l'effetto della protezione contro le sovratensioni è esaurito, viene emesso un ulteriore segnale acustico di avvertimento (→ Visualizzazione della funzione „Protection on“).

**Copertura assicurativa per gli apparecchi allacciati**
Brennenstuhl garantisce le proprietà di protezione dalle sovratensioni fino ai dati tecnici indicati sulla targhetta del rispettivo prodotto. Se i prodotti vengono utilizzati correttamente, Brennenstuhl si farà carico della riparazione o della sostituzione di tutti i dispositivi elettrici direttamente collegati al prodotto di protezione dalle sovratensioni che si sono dimostrati danneggiati da una sovratensione, a condizione che si applichi quanto segue: Il danno deve essere dovuto al fatto che non sia stata rispettata la funzione di protezione descritta secondo le specifiche tecniche. A questo riguardo esiste la copertura assicurativa per persone e danni materiali nell'ambito di una responsabilità per prodotti difettosi fino a 5 milioni di euro.

**Riparazione e pulizia**
Il prodotto è esente da manutenzione. Pulire il prodotto con un panno morbido.

** Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!**
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi nei rifiuti domestici. Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile. Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

**CE Dichiarazione di conformità UE**
La dichiarazione di conformità EU è depositata presso il fabbricante.

## SE Funktionsbeskrivning och bruksanvisning

**Varningsanvisningar:**

- Anslut inte flera grenuttag till varandra i följd (uttagen får inte seriekopplas)!
- För att bryta strömmen till uttaget (så det blir spänningsfritt) måste sladden dras ur!
- Produkten får inte vara övertäckt när den används!
- Får endast användas i torra rum!
- Placera alltid produkten så att det går lätt att komma åt eluttaget, så du lätt kan komma åt stickkontakten i eluttaget!
- Fara för elektriska stötar föreligger om man rör vid skadade, experade eller spänningsatta delar!

**Överspanningskydd:**
Överspanningskyddet förhindrar att elektriska apparater som är anslutna till produkten skadas av spänningsspikar i elnätet. För att produkten ska fungera som den ska måste den anslutas till ett eluttag som har en korrekt installerad skyddsledare. Vid ett direkt blixtnedslag gör den extremt höga energi som uppstår att det inte går att garantera ett hundraprocentigt säkert skydd för de anslutna elektriska apparaterna. Bäst möjliga överspanningskydd får man genom en överspanningskyddslösning som består av flera steg, med grovskydd och melanskydd (elinstallations teknik) tillsammans med vårt finskydd som uppfyller kraven i standarden SS-EN 61643-11 typ 3.

**Funktionsindikering „Protection on“:**

Överspanningskyddet är aktiverat
→ Produkten är klar att användas.

Överspanningskyddet är förbrukat
→ Produkten måste bytas ut.

**Den akustiska varningssignalen „Acoustic-alarm“:**
När överspanningskyddet är förbrukat ljuder en extra, akustisk varningssignal (→ funktionsindikering „Protection on“).

**Försäkringskydd för anslutna apparater**
Brennenstuhl garanterar överspanningskyddet upp till de tekniska specifikationer som anges på respektive produkts typskylt. Om produkterna används korrekt tar Brennenstuhl hand om reparationen eller utbytet av alla elektriska apparater som varit direkt anslutna till den överspanningskyddade produkten och som beviligas skadats av en överspänning, under följande förutsättning: skadan måste ha uppkommit genom att den skyddsfunktion som beskrivs i de tekniska specifikationerna inte kunde upprätthållas. I sådana fall föreligger ett försäkringskydd för person- och materielskador inom ramen för vår produktansvarsförsäkring på upp till 5 miljoner euro.

**Underhåll och rengöring**
Produkten är underhållsfri. Rengör produkten med en torr trasa.

** Kassera elektronisk utrustning på ett miljövänligt sätt!**

Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet. Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaltning.

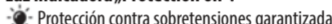

**CE EU-försäkrän om överensstämmelse**
EU-försäkrän om överensstämmelse förvaras hos tillverkaren.

## ES Función e instrucciones de uso

**Advertencias:**

- ¡No conectar un dispositivo tras otro!
- ¡El dispositivo solo está libre de corriente cuando no está conectado!
- ¡No lo cubra al estar en funcionamiento!
- ¡Usar solo en dependencias secas!
- ¡Colocar siempre el producto de modo que el acceso a la toma de corriente sea sencillo y se pueda alcanzar con facilidad el enchufe!
- ¡Existe riesgo de descarga eléctrica si se tocan piezas dañadas, abiertas o que se encuentren bajo corriente!

**Protección contra sobretensiones:**
El dispositivo de protección contra sobretensiones evita que los dispositivos eléctricos conectados al producto se dañen por picos de tensión en la red. Para asegurar una función correcta, el producto debe instalarse a una toma de corriente con un cable de tierra instalado debidamente. En caso del impacto directo de un rayo no se puede garantizar la protección de los dispositivos electrónicos conectados, ya que se crea una descarga de energía extrema. Recibirá la máxima protección contra sobretensiones con un concepto multietapa compuesto por protección gruesa/media (técnica de instalación) junto con nuestra protección fina EN 61643-11 Tipo 3.

**Luz indicadora „Protection on“:**

Protección contra sobretensiones garantizada
→ Producto listo para su uso.

Protección contra sobretensiones no garantizada
→ El producto debe reemplazarse.

**Señal acústica de advertencia „Acoustic-alarm“:**
Cuando se agote la protección contra sobretensiones, sonará una señal acústica de advertencia adicional (→ Indicador de función „Protection on“).

**Seguro de protección para los dispositivos conectados**
Brennenstuhl garantiza las propiedades de protección contra sobretensiones hasta los niveles especificado en los datos técnicos que aparecen en la placa de características del respectivo producto. Siempre que los productos se utilicen correctamente, Brennenstuhl reparará o reemplazará aquellos dispositivos eléctricos conectados directamente al producto de protección contra sobretensiones en donde se pueda demostrar que los daños han sido causados por una sobretensión, siempre que se aplique lo siguiente: El daño debe atribuirse al hecho de que la función de protección descrita no se haya cumplido de acuerdo con las especificaciones técnicas. En este caso existe un seguro de protección personal y material como parte de nuestra responsabilidad civil del producto de hasta 5 millones de euros.

**Mantenimiento y limpieza**
El producto no requiere mantenimiento. Limpie el producto con un paño seco.

** Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales**
Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica! En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.


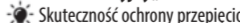
**CE Declaración de conformidad UE**
La declaración de conformidad UE ha sido dispuesta por el fabricante.

## PL Sposób działania i instrukcja użytkowania

**Wskazówki ostrzegawcze:**

- Nie podłączac szeregowo!
- Stan beznapięciowy tylko przy wyjętej wtyczce!
- Nie używać produktu pod przykryciem!
- Używać tylko w suchych pomieszczeniach!
- Produkt zawsze umieszczać w taki sposób, aby gniazdo elektryczne było łatwo dostępne i zapewniony był dobry dostęp do wtyczki sieciowej!
- W przypadku dotknięcia elementów uszkodzonych, odsłoniętych lub znajdujących się pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

**Ochrona przepięciowa:**
Urządzenie zabezpieczające przed przepięciami zapobiega uszkodzeniu podłączonych do produktu urządzeń elektrycznych na skutek pików napięciowych w sieci. Aby zapewnić prawidłowe działanie, produkt musi być podłączony do gniazda elektrycznego z prawidłowo zainstalowanym przewodem ochronnym. W przypadku bezpośredniego uderzenia pioruna nie można zagwarantować całkowitej bezpiecznej ochrony podłączonych urządzeń elektrycznych z powodu bardzo dużej energii. W celu zapewnienia możliwie jak najwyższej ochrony przepięciowej zastosowano koncepcję wielostopniowej ochrony przed przepięciami, na którą składają się ograniczniki przepięć typu 1 i 2 (technika instalacyjna) w połączeniu z naszym ogranicznikiem przepięć typu 3 zgodnie z normą EN 61643-11.

**Wskaźnik funkcyjny „Protection on“:**

Skuteczność ochrony przepięciowej zapewniona
→ Produkt gotowy do eksploatacji.

Skuteczność ochrony przepięciowej wyczerpała się
→ Należy wymienić produkt.

**Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy „Acoustic-alarm“:**
Gdy skuteczność ochrony przepięciowej wyczerpie się, zostanie dodatkowo wygenerowany dźwiękowy sygnał ostrzegawczy (→ wskaźnik funkcyjny „Protection on“).

**Ochrona ubezpieczeniowa podłączonych urządzeń**
Firma Brennenstuhl gwarantuje właściwości ochrony przepięciowej do wartości określonych w danych technicznych na tabliczce znamionowej danego produktu. W przypadku prawidłowego stosowania produktów firma Brennenstuhl zobowiązuje się do naprawy, wzgl. wymiany wszystkich urządzeń elektrycznych, bezpośrednio podłączonych do urządzenia zabezpieczającego przed przepięciami, które w sposób możliwy do wykazania zostały uszkodzone na skutek przepięcia, pod warunkiem, że: szkoda musi być wynikiem niezachowania przez urządzenie opisanej funkcji ochronnej zgodnie z danymi technicznymi. W tym zakresie przysługuje ochrona ubezpieczeniowa, która obejmuje osoby i szkody materialne w ramach obowiązkowej odpowiedzialności za produkt w wysokości do 5 milionów euro.

**Serwisowanie i czyszczenie**
Produkt nie wymaga konserwacji. Produkt czyścić suchą ściereczką.

** Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!**
Urządzenia elektryczne to nie domowe śmieci czy odpadki. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Informacje o możliwościach utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

**CE Deklaracja zgodności UE**
Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

## CZ Funkce a návod k používání

**Výstražné pokyny:**

- Nezatrkvat za sebou!
- Bez napětí pouze při vytžené zástrčce!
- Neprovozovat zakrytél!
- Používat pouze v suchých prostorách!
- Umístete produkt vždycky tak, aby byla snadno dostupná zásuvka a abyste dobře dosáhli síťové zástrčky!
- Při kontaktu s poškozenými, otevřenými díly nebo součástkami pod napětím hrozí riziko úderu elektrickým proudem!

**Ochrana**

